

俄语“课程思政”教学改革与实践

——以重庆文理学院学院中俄合作办学为例

朱志雪¹ 李磊²

(1. 重庆文理学院, 重庆永川 402160;

2. 重庆水利电力职业技术学院, 重庆永川 402160)

摘要: 高校是培养外语人才、思想政治教育的主阵地。顺应新时代外语本科教育发展要求, 高校教师应不断改进优化教学方法, 将思政元素融入到大学俄语教学当中。本文分别从俄语“课程思政”教学的意义、存在的问题、解决路径和预期目标等方面进行讨论研究, 探索适用于俄语“课程思政”教育的有效途径。

关键词: 俄语教学; 课程思政; 教学改革

一、俄语“课程思政”教学的必要性

宏观上, 从教育政策角度分析, “立德树人”是教育的根本任务。课程思政建设是贯彻落实党和国家教育方针的具体要求, 是实现立德树人根本任务的主要途径, 是实现“为党育人、为国育才”培养目标的基础工程。全国高校思想政治工作会议上提出“课程思政”的教育改革新理念, 强调要全面贯彻党的教育方针政策, 办好思想政治理论课。2020年《普通高等学校本科俄语专业教学指南》中针对俄语人才培养目标提出: “应将培养具有国际视野、中国情怀、创新精神的高素质、复合型俄语专业人才作为高校俄语专业建设的出发点和落脚点”。随着中国和俄罗斯新时代全面战略协作伙伴关系的不断深化, 中俄双方持续深化教育领域合作: 推进双向留学, 推动合作办学, 深化语言教学合作, 鼓励高校教学科研合作, 支持中俄同类大学联盟建设等等。我校响应并落实国家“一带一路”建设, 积极融入新发展格局, 主动服务地区和国家建设。自2006年起, 我校与俄罗斯多所世界知名高校开展人文交流和教育科研合作, 材料学院、智能制造学院、土木工程学院、美术学院等10余个二级学院专业开设有“2+2”“3+1”中俄合作办学项目。五年来, 学校为国家培养了大批有家国情怀、全球视野、专业本领、跨文化交际和国际传播能力的复合型俄语专业和专业俄语人才。

微观上, 从外语教学角度分析, 高校大学生作为最为广泛的外语学习者, 外语是其接触外来文化的重要路径, 外语自身所蕴涵的价值理念对大学生的思想意识和价值观念会产生一定的影响。因此, 高校作为思想政治教育工作的主阵地, 外语教学在价值观引导方面起着重要的作用, 外语思政教学也可以理解为是捍卫意识形态的政治教学。任何一门外语都具有本民族特有的价值观念, 俄语也不例外, 中俄教育合作项目中俄语教学是项目实施的关键和基础, 俄语教学对俄语专业和专业俄语人才培养起着决定性作用, 其更具备实施思政育人的先决条件, 或直接影响“为谁培养人”的这一根本问题。如何实现“立德树人润物无声”的思政教学, 如何实现知识传授、能力培养和课程思政三者的有效融合, 探索

课程思政实施的方法和路径, 这些成为高校外语教师致力研究的主要课题。

二、俄语“课程思政”教学存在的问题

(一) 俄语知识传授脱离价值塑造

高校外语思政教学普遍存在“两张皮”的问题, 思政教育与俄语知识未能进行有机融合, 知识传授与价值塑造脱离是俄语课程思政教学亟待解决的问题。思政课程思政教育要求俄语教师要在俄语知识讲授和言语技能培养的基础上, 深挖课程思政内涵, 将富有正确的人生观、世界观、价值观、道德观等方面的俄罗斯文化或俄语知识, 以及中国优秀传统文化融入俄语教学中, 回归立德树人的育人本质。俄语课程思政教育存在“硬融入”“表面化”等深层次问题, 简单粗暴的刻意植入思政内容让学生产生反感, 导致失去了学习兴趣。

(二) 俄语教材内容中国元素不足

“就外国语言文学类专业教学而言, 我们面对的是国外的意识形态和西方的主流话语, 其文化价值观渗透在语言的背后”(杨金才, 2020)。守好意识形态阵地、反对外来意识侵蚀、加强核心价值观教育、传播中国优秀传统文化是新时代赋予高校外语教育的光荣使命和重要任务。然而受外语教育自身特点的影响, 外语教材内容选取多源于外国文化。目前国内高校俄语专业及中俄合作办学项目俄语教学选用外研社出版的《大学俄语(东方新版)》或《走遍俄罗斯》, 两套教材中用绝大部分课文和对话都以介绍俄罗斯文化和社会生活为主, 而以中国文化为主题的内容涉及甚少。当前基础俄语教材内容设置方面存在“中国文化失语”现象, 为了实现用外语传播中国文化、讲好中国故事的素养和能力目标, 需要对教材内容进行中国元素的填补。

(三) 俄语思政教学设计缺乏系统性

俄语课程体系是一个完整的系统, 包括专业基础课程、专业核心课程和实践教学等。虽然各课程的内容和理论特征有所不同, 但是它们通过相互联系形成了一个整体, 因此, 各门课程的教学设计都具有一定的关联性、继承性和发展性。课程思政教学设计

要全过程、系统地融入教学目标、教学内容、教学流程和教学评价四个环节,科学合理的教学设计是实现课程思政教育的关键。然而,当前俄语思政教学普遍存在不同课程不同教师各自为政,教学设计呈现出个性化或重复化、随意化或形式化,各门课程思政教学设计缺乏可延续性和系统性。

(四) 俄语课程思政的评价体系不健全

俄语课程评价要将显性目标和隐性目标结合起来。显性目标指语言知识和技能的评价,隐性目标是课程思政评价。由于课程思政是一个持续渐进、日积月累的过程,需要长期评价,既要考虑评价形式,也要注重评价内容。当前,俄语课程思政的评价大多停留在形成性评价,评价主体以教师为主,评价技术手段还不丰富,评价反馈不够及时。

三、俄语“课程思政”实施路径的探索

鉴于俄语课程思政实施过程中所存在的问题,本文拟采用问题导向法,针对问题提出解决办法,消除不利因素,力争通过课程教学改革,构建“教学目标、教学内容、教学设计、教学评价”的“四个融合”俄语课程思政体系。

(一) 思政目标与俄语教学目标融合

外语课程承担着培养积极参与全球治理、具有国际视野和中国情怀、能在国际舞台上发出中国声音的国际化人才的使命。俄语课程教学要完成这一育人使命,需准确把握课程思政建设方向和重点,科学设计课程思政建设目标,优化课程思政内容供给,将价值塑造、知识传授和能力培养紧密融合,探索俄语课程思政建设和教学方法,形成普适性经验。

(二) 思政内容与俄语课程内容融合

俄语课程思政内容要坚持语言知识为本体,思政内容为灵魂。通过分析、筛选、增补来挖掘和补充现有教学素材的思政内容建立俄语课程思政素材库和教学案例。把中国文化作为俄语课程思政的基点,从学生关注的热点的出发,与其产生共鸣,进而激发学生的家国情怀和使命担当。增强学生对党的创新理论的政治认同、思想认同、情感认同,引导学生主动地用俄语学习并讲述中国故事。

(三) 思政设计与俄语课程体系融合

根据人才培养方案课程设置,分析专业基础课程、专业核心课程和实践教学等课程之间的关联性。协调各门课程的优秀教师,遵循各课程之间的递进深化关系,集中研讨完成课程思政教学设计,实现关联课程思政教学设计的可延续性和系统性。

(四) 思政评价与俄语课程评价融合

围绕俄语课程思政目标,建立知识、技能与价值观综合评价体系。对评价内容进行深入分析,捕捉育人元素,巧妙设计考题,兼顾形成性评价与终结性评价,分别从学生学习态度、思想意识变化、语言理论知识、言语实践能力等方面进行查考。评价方式多元化,采取学生自评、同学互评、教师点评的多样评价方式。

建立具体细化评分的综合评价体系,并在课程思政教育中进行实践,检验评价体系科学性,从而构建科学的课程思政育人成效评价机制。

四、俄语“课程思政”教学改革的目标

将高校思想政治教育融入课程教学和改革的各环节、各方面,实现立德树人润物无声。针对课程思政背景下的俄语课程教学改革,通过建构“四个融合”的俄语课程思政目标体系,旨在推动俄语课程思政的实施,为其他高校课程思政建设提供经验。

(1) 深化知识传授和价值引领相统一。探索语言教学与课程思政有机融合的教学方法,创新课程育人模式,实现教育与教学的有机统一。

(2) 弥补俄语教材中国文化不足。系统梳理俄语课程所蕴含的思政元素,筛选、增补带有中国元素的社会、文化内容,并恰到好处地融入教材。建立俄语课程思政资源库、案例集等教学资源。

(3) 构建俄语思政课程设计体系。协调各门俄语专业课程优秀教师集中研讨,形成各课程间科学的、关联的,具有继承性和整体性俄语思政课程设计体系,从而实现全面思政育人教学目标。

(4) 完善课程思政评价体系。以具体的俄语思政课程为例,结合学院人才培养特色和目标要求,探索和构建多元化的俄语思政课程综合评价体系。

五、结语

俄语课程思政教学的理论和实践教学研究,以及教学改革经验总结,将对俄语现代高校教学起到一定的补充作用。积极挖掘俄语课程中所蕴含的思政元素,从教学目标、教学内容、教学方法等多方面进行俄语思政课程的改革创新,将习近平新时代中国特色社会主义思想融入俄语语言教学与实践,实现了立德树人的教育目标。俄语思政教学改革对增强学生们的国情认知、家国情怀、提高跨文化交际和国际传播能力具有积极作用。让学生学会并且主动用俄语讲好中国故事,传播中国优秀传统文化,坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信。

参考文献:

[1] 徐畅,新时代高校“课程思政”协同育人研究[D].沈阳:沈阳航空航天大学,2019.

文章用于基金项目结题 重庆文理学院资助塔基计划科研项目“复合型人才培养模式下俄语课程建设的探索与实践”(Y2021GJ14)

作者简介:

1. 第一作者 朱志雪,女,汉族,重庆人,副教授,从事俄语语言教学与研究(重庆文理学院)

2. 第二作者 李磊,男,硕士,俄语、对外汉语教学研究(重庆水利电力职业技术学院)